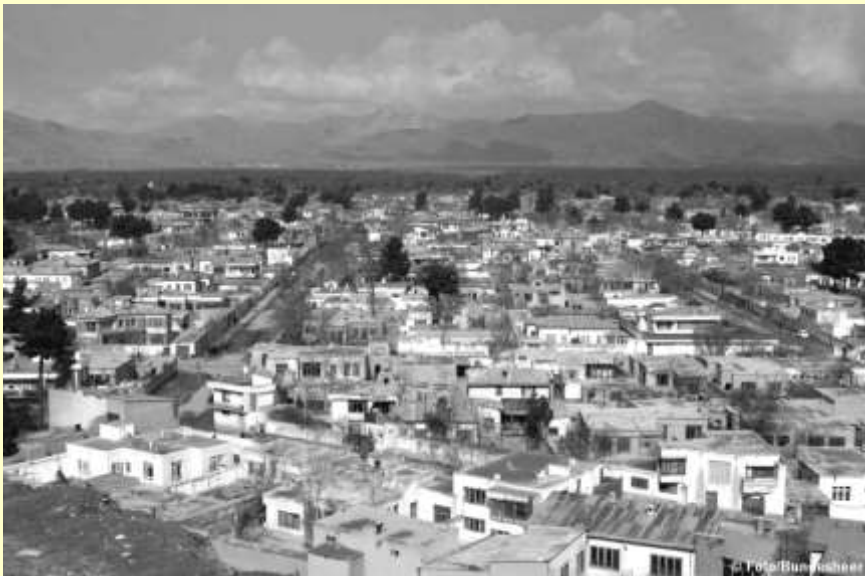


# Als mijn jeugd te koop was



Verhaaltjes uit het huiswerkschrift van de 84 jarige  
Abdul Jabar Wariakheel

## Vooraf

Sedert de opkomst van de Mujaheddin en de Taliban zijn veel Afghanen hun land ontvlucht. Opvallend is dat zich onder de Afghaanse vluchtelingen relatief veel ouderen bevinden. Het is nauwelijks voor te stellen wat het betekent als je op 79-jarige leeftijd je eigen land moet verlaten om in een onbekend land aan de andere kant van wereld een nieuw bestaan op te bouwen en je een nieuwe taal, andere levenswijzen en andere gewoonten eigen te maken. Wat doe je met al de herinneringen aan vroeger, aan de tijd dat je een gevierd iemand was? Hoe ga je om met de dingen die je gedurende je leven geleerd hebt en hoe kan je aan je nieuwe omgeving duidelijk maken wie je bent en wat je denkbeelden zijn?

Abdul Jabar Wariakheel laat zich, zo oud als hij is, niet te neer slaan. In het asielzoekerscentrum in Wageningen heeft hij zich met veel enthousiasme de Nederlandse taal eigen gemaakt. Zijn huiswerkopdrachten heeft hij gebruikt om herinneringen aan vroeger, beelden van Nederland en beschouwingen over taal en betekenis op papier te zetten. Zijn huiswerkschrift koestert hij als een kleinood. Alle verhaaltjes heeft hij met de hand geschreven in een geheel ander schrift dan hij op school in Afghanistan heeft geleerd. Omdat de verhaaltjes zo sprekend zijn en omdat de moed en het doorzettingsvermogen van meneer Wariakheel bewondering verdienen, hebben Mariska Verschoor, maatschappelijk werker van de Rivas Zorggroep en Saskia Moerbeek, beleidsmedewerker van de stichting Bevordering Maatschappelijke Participatie (BMP) hem geholpen om een aantal van de verhalen uit zijn huiswerkschrift tot een klein boekje te maken.

*mat voor het te meten. Mensen hebben  
verschillende figuren zowel verschillende  
talenten. Een persoon kunt goed bouwen het  
ander heeft goed intelligentie voor naaien.  
Aan de andere kant, als een persoon geen  
mentaal concentratie heeft, heeft hij zijn  
intelligentie zinloos gemaakt.  
C- Motivatie:*



## **Even voorstellen**

Mijn naam is Abdul Jabar Wariakheel. Ik ben 84 jaar. Ik kom uit Kabul- Afghanistan. Mijn ouders hadden daar een boerderij waar zij op werkten. Na de basisschool ging ik zes jaar naar het college voor teacherstraining. Daarna studeerde ik aan de economische faculteit. Vervolgens werkte ik als directeur in de regering van Afghanistan. Mijn moedertaal is Pashtu. In die taal heb ik in het verleden ook wel verhalen geschreven. Ik heb 3 zonen en 2 dochters. Mijn leven in Afghanistan was goed. De vlucht naar een onbekende plaats was de allerbelangrijkste gebeurtenis in mijn leven. Ik ben in 1999 naar Nederland gekomen. Daarvoor ben ik ook wel eens in het buitenland geweest. Zo'n veertig jaar terug ben ik in Bangkok geweest, met een beurs van de United Nations. Ik sprak dus al Engels voor ik naar Nederland kwam. Mijn Nederlandse taallessen vonden plaats in AZC Wageningen. Ik kreeg les van mevrouw Nochteld en de heer van den Borg. Nu woon ik in Papendrecht met mijn vrouw en mijn zoon. Soms studeer ik, soms kijk ik televisie en soms schrijf ik. Voor de toekomst wens ik vooral een rustig leven met mijn familie.

## Het boompje

Onze moeder aarde heeft wonderlijke en onbegrijpelijke producten. Deze producten hebben verschillende kwaliteiten. Sommigen zijn tegen elkaar en duwen elkaar (weg), maar anderen zijn vóór elkaar en trekken elkaar (omhoog), hoewel ze allemaal hetzelfde proces doormaken. Ik bedoel dat mensen, dieren en groenten allemaal dezelfde weg gaan (geboren worden-groeien-rusten).

### Bijvoorbeeld

Daar staat een boompje tegen mijn raam. Het groeit in de lente en het maakt mooie bloemen en bladen en dan krijgt het een mooie groene kleur, zoals een jongen nieuwe kleding draagt.

Dan komt de zomer. In dit seizoen volgroeit ze en maakt ze lekkere vruchten en kan ze koele schaduw aanbieden. Daarna komt de herfst. Tijdens de herfst worden de bladeren van dit boompje geel en vallen af. Daarna komt de winter en gaat het boompje rusten. Dat is de regel van de aarde voor de mensen, de dieren en de groenten...



## Het programma

Het programma is een overzicht van wat er gaat gebeuren en op welke tijd. De programmering is geen eenvoudig werk. Het heeft genoeg grondstof nodig. Je moet ervaringen en ook wetenschap hebben om het te maken. Orde is belangrijk voor het programma.

Een programma heeft veel delen. En welk deel moet eerst en welk deel moet een tweede en welk deel moet een derde plaats hebben? Een programmeur moet ook over de tijd nadenken. Hij met de minimale en de maximale tijd ervoor kiezen en hij moet ook het aantal medewerkers met bepaalde kwaliteiten kiezen.

Het televisieprogramma is een overzicht van wat gaat gebeuren en op welke tijd. Bijvoorbeeld: er is een concert om tien uur. Maar het kan ook zo: in het programma van deze partij staat dat ze het milieu willen beschermen...



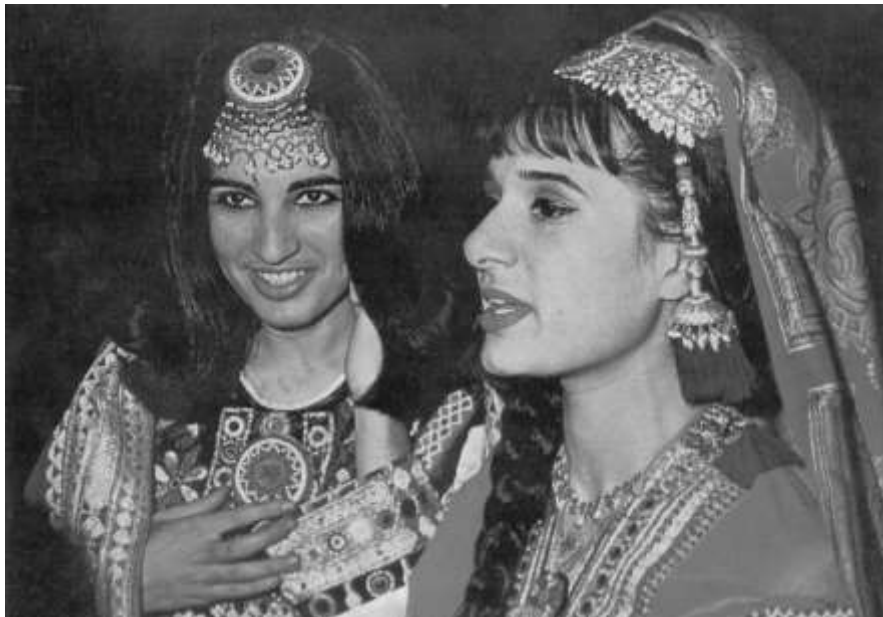
## Vrouwendag

8 maart is vrouwendag. Het is een krachtige dag. Je kan de grootsheid van deze dag in de geschiedenis vinden. Over deze dag komen een aantal vragen.

Bijvoorbeeld: Wie had de eerste gezinnen gemaakt? Wie had de eerste gezinnen gevoed? Wie had en heeft de kleine kinderen beschermd? Het antwoord is: de vrouwen. In andere woorden, het fundament van het gezin, de familie en de maatschappij is de moeder. Ze is een vrouw.

Wat voor andere naam kan de vrouwendag hebben?

We kunnen het de moederliefdedag noemen en er de dag van de maatschappij van maken, of de dag van de echte schoonheid. Daarom vieren wij het en feliciteren elkaar. Er wordt gezegd, in de liefde van de moeder voor haar kind ligt een stuk van het paradijs.



## De gouden halsband

Eliza had een mooie gouden halsband. Hij was heel leuk en het liefste wat ze had. Dit was de eerste trouwgift van haar lief Jip. Hij was zo mooi. Andere vrouwen hadden er niet zo een. Hij had de trots van Eliza groter gemaakt. Maar een harde storm kwam er aan. En de halsband van Eliza werd verloren. Dat was een slecht geval. Het maakte Eliza verdrietig. Ze huilde. Dus de moedige Jip besliste dat hij de halsband zou vinden. Hij haalde geld voor de reis en hij klom op de hoogste punt van de dichtbijge berg, waar een reus de gouden halsband van Eliza had neergelegd. De plaat was een gevaarlijk magisch gebied. Maar Jip was moedig genoeg. Hij durfde de gouden halsband te halen. Een harde magische wind waaide hem tegen en duwde Jip 100 meter naar achter. Daarna kwam een gevaarlijke draak. Hij vocht tegen hem. Tenslotte, na nog meer wedstrijden (en beproevingen) kon moedige Jip de gouden halsband meenemen en hij bracht hem terug naar zijn lief Eliza. Eliza werd blij en ze kuste Jip.....



## Pech

Pech is een tegenslag. Mensen komen veel pech tegen tijdens hun leven. De vraag is of wij er iets tegen kunnen doen. Deze vraag heeft geen precies antwoord.

Een persoon zegt, pech is uw eigen lot en niemand kan dat veranderen. De grappenmaker zegt, uw lot is uw paard. U kan het rijden naar waar u wenst. De ander zegt dat als de oorzaak van de pech natuurlijk is, niemand dat kan veranderen. De beschaving en de volgegroeide technologie van vandaag zeggen dat zij alles kunnen, maar besteding van voldoende geld is wel een voorwaarde.

Ik moet zeggen dat de mens talentvol en creatief is. Hij kan verschillende manieren creëren om pech te verminderen.

Bijvoorbeeld: de gemeentehuizen en de medische organisaties besteden veel gelden tegen ziekten en om branden te controleren. Bovendien is er een groeiende technologie tegen de gebeurtenissen op de aarde en in de ruimte.





## Een mooie droom

Een mens kan lichamelijk en geestelijk gedurende zijn leven veranderen. Elke leeftijd heeft bijzondere wensen. Deze wensen hebben soms effect op zijn dromen.

Bijvoorbeeld:

Jip was een jongen en droomde dat zijn baas hem een loon van € 90 geeft. Maar hij maakt ruzie en wenst € 100. In dezelfde tijd ontwaakte hij en merkte dat hij niks had. Toen dichtte hij zijn ogen en zei geef mij maar € 90.



## **Als ik € 1.000.000 had**

*(geld + wetenschap = macht)*

Als ik € 1.000.000 had zou ik voor de behoeftige families de basis behoeften (het voedsel, het onderdak en de kleding) bereiden.

Als ik een handelaar was, zou ik handelen met mijn € 1.000.000 en zou ik helpen (vraag en aanbod op de markt)

Als ik een taalgeleerde was, zou ik met mijn € 1.000.000 een klas voor Nederlandse les vestigen.

Als ik een eenvoudig man was zou ik mijn € 1.000.000 in een productieve sector besteden. Dan neem ik deel in de nationale economie.



## Fouten

Fout is iets dat niet juist is of iets dat verkeerd is. Er zijn verschillende soorten fouten. Fouten hebben verschillende kanten. Maar dit verhaaltje gaat over de negatieve en positieve kanten van de fouten die een leerling of een cursist in de les of in het schrijven maakt. De oorzaken van deze fouten zijn meestal onbegrijpelijk.

De negatieve kanten van de fouten: Een fout is zelf een negatief punt voor een leerling of een cursist. Het kan hun krediet verminderen. Het kan ook soms een psychologisch effect op hem hebben.

De positieve kanten van de fouten: Gemaakte fouten worden verbeterd. Deze verbeterde woorden vertellen aan de leerling of de cursist wat voor zwakke punten hij heeft. Kan hij het goed maken? Dit proces ontwikkelt de leerling of de cursist.

Gewoonlijk geven fouten ervaringen aan de mensen.



## Gewoonte

Elk gevolg heeft een oorzaak of oorzaken. Menselijke gewoontes hebben ook oorzaken. Deze basissen kunnen psychologisch of sociaal-economisch zijn.

Nederland heeft een goed ontwikkelde economie en een prachtig klimaat en ontwikkelde landbouw. En de bevolking werkt ook zorgvuldig, daardoor is het voedselprobleem opgelost.

Ze eten drie maaltijden per dag. 's Morgens eten ze wat fruit en drinken een glas melk of karnemelk. Tussen de middag eten ze bruine boterhammen met een stuk mager vlees en drinken ze koffie, meestal zonder suiker. 's Avonds eten ze elke dag een warme maaltijd. Ze eten sla, of spinazie, andijvie, sperziebonen met vis of kip. En soms eten ze aardappels en rijst en macaroni, en zo.

Tarwebrood heeft altijd een vaste plaats op de tafel. Kleine kinderen eten veel zoete dingen, maar volwassenen eten soms patat met mayonaise.

Ze hebben geen lust in vet of vette dingen. Varkensvlees en rundvlees worden meer geconsumeerd. De bevolking kan het eten kopen....



## Sinterklaas

Elke jaar komt Sinterklaas met een stoomboot hier. Hij heeft een mooi wit paard. Dat is een bijzonder paard. Het loopt op de daken. Het springt van het ene dak naar het andere. Sinterklaas laat cadeaus via het rookkanaal naar beneden vallen voor de kinderen. De cadeaus bevatten meestal chocolades en zo.

Als een cadeau in het rookkanaal geblokkeerd wordt gaat Zwarte Piet beneden in het rookkanaal en valt het naar beneden. Maar de rook van het kanaal maakt hem zwart, zodat hij Zwarte Piet wordt genoemd.

De kinderen vieren de dagen van Sinterklaas. Ze zingen mooie liedjes en krijgen cadeaus. De gemeente en andere bureaus belichten de stad en maken hem mooi voor deze viering.



## Het leven

Het menselijk leven is wonderlijk en onbegrijpelijk. Het heeft veel kanten... Elke avond zien we op T.V. en horen van de radio en lezen we in de kranten dat veel mensen in de wereld geconfronteerd worden met honger, ziekte en andere verschillende problemen.

Alle mensen moeten hun leven beschermen. Het leven is kort en belangrijk, we moeten het goed gebruiken. We kunnen blij zijn. We kunnen de mooiste kanten van het leven gebruiken, zoals een juist contact en een glimlach met een medemens en een goede vriendschap hebben, zonder jaloersheid of haat met vrienden. We kunnen wandelen en de schoonheid en de fantastische landschappen bekijken.



## Jeugd

Toen ik 12 jaar was hadden we een koude winter en het had gesneeuwd. Onze speelplaats was bedekt met de sneeuw. Op een vrijdag droegen we onze winterkleden en gingen we naar de speelplaats. We maakten daar symbolen van de huizen uit de sneeuw. Daar speelden we in.

De tijd gaat voort maar de herinnering blijft in het geheugen. Als mijn jeugd te koop was, kocht ik hem.



## Opdracht

Wat vindt u beter: een school met alleen meisjes of alleen jongens, of een school met meisjes en jongens?

Antwoord:

Ik vind dat een school met jongens en meisjes beter is. Daar vermengen mannelijke en vrouwelijke gedragingen. Ze maken een zacht, sociaal, democratisch gedrag en het wordt ook een voorbereidende school voor hun toekomstig samenleven.





## De liefde

De liefde is een deftig en waardevol cadeautje van de natuur. En in de liefde van een moeder voor haar kind ligt een stuk van het paradijs. Je hebt een uitbeelding van liefdevolle mensen in een toneelstuk of op een film gezien. Je hebt wonderlijke verhaaltjes van de onderzoekers en de ontdekkers gehoord. Je krijgt een indruk wanneer je verhaaltjes leest over de moed en de drang die men heeft gehad. De natuur heeft de wortel van de liefde in jezelf gelegd. Je kan groeien. Een gegroeide liefde is de koopkracht van dat wat je met geld niet kan kopen. Liedjes, toonkunst, muziek zijn de producten van de liefde. Als je deze producten met de producten van de haat vergelijkt vind je dat de liefde heilig is. De vraag is kan de liefde groeien?

Een persoon zegt niks. Maar de ander zegt, ja met oefening, maar het is mogelijk. Dus als je wenst kan je de verhaaltjes van Columbus en andere reizigers lezen.

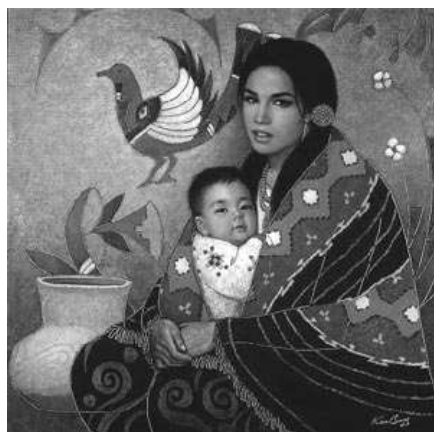
Als wij onder de grauwe hemel en naast het stormige strand wandelen, kan het onze wensen voor het leven vermeerderen.

Iets meer over de liefde

Er wordt gezegd dat liefde vuur is, omdat de liefdevolle vlinder zichzelf aan de vlam van de lamp brandt.

Er wordt gezegd dat de liefde niet van een kant kan komen. Ja, omdat de vroegere Egepte Zalaiga (een verliefd meisje) niet geslaagd is in de liefde.

Er wordt gezegd dat iemand die verliefd is gek wordt, bijvoorbeeld Majnon en vele anderen...



## Het strand 1

Het is zomer. Het weer is een beetje warm. Morgen is vrijheid. Wij kunnen met vakantie gaan. Ik houd van het strand. Het strand is onze vakantiebestemming. Ik houd zelf van het stormige strand onder de grauwe hemel. Daar is een recreatiegebied. Je kunt daar de producten van de wisselwerking tussen de natuur en het menselijk werk zien. Daar komen verschillende mensen voor recreatie: mannen, vrouwen, ouderen, jongeren, grote, kleine magere, dikke, blanke, zwarte, lelijke, rijke, arme en zo. Bovendien hebben het strand en de zee lekker weer, zacht zand en een prachtig landschap. Het heeft een veilige ruimte. De hemel is als een grote paraplu over de aarde.



## Het strand 2

*Een mooi gebied voor toeristen*

Wij willen met vakantie gaan. Ik houd van het strand. Het is een recreatiegebied. We willen op het strand onder de grauwe hemel een wandeling maken. Het is goed voor de geestelijke gezondheid. Het verandert onze vermoeidheid. Daar genieten we van het landschap. Het is een product van de wisselwerking tussen de natuur en het menselijk werk. Veel mensen komen daar. Mannen, vrouwen, jongens, ouderen, toeristen, reizigers, bevolkingen en allochtonen. Maar ze kijken allemaal op een humanistische en gezellige manier naar elkaar.

Nu is het de lentemaand. De planten lopen weer uit en het weer wordt warmer. Een wandeling op het strand naast de zee in het lekkere weer maakt je geestelijk gezond. Als je van de geestelijke kant kijkt, kan je vinden dat de vissen in de zee en de vogels in de lucht ook groepen maken. De nestgenoten vogels en de soortgenoten vissen komen bij elkaar. Ze springen en spelen rond elkaar. Het vermeerdert de schoonheid van het strand.

## Het woord en de betekenis

Wanneer we zeggen dat een woord een betekenis heeft, bedoelen wij dat een klank of klanken betekenissen hebben.

Soms liggen deze betekenissen abstract. Wij zoeken ze op in een woordenboek. Iedere lezer moet een woordenboek of woordenboeken bezitten.

Ik heb woordenboeken voor af en toe gebruik. Het Nederlands-Nederlands woordenboek is eigenlijk een waardevol boek. Maar het Engels-Nederlands woordenboek is ook bruikbaar. Het is in Nederlandse termen omgeschreven. Wij moeten woorden, klanken en betekenissen gebruiken. Wij moeten alle inhouden van de woordenboeken gebruiken. En vermeerderen onze taalwetenschap. Je weet dat een woordenboek bevat de woorden en hun betekenissen. Maar de betekenissen van een woord wordt omschreven met behulp van andere woorden. Ik bedoel dat in het woordenboek, worden woorden omschreven door woorden. Maar ik denk dat de betekenis opzoeken in een woordenboek kost je lange tijd. Ieder woord wijst naar een ander woord. De series gaan voort.

Het woordenboek is rijk van woorden en uitleggingen. Maar het kan niet omhelzen alle soorten betekenissen van de woorden. Uit de context kan je vinden wat de bedoeling van het woord is. De woorden die er voor en na geplaatst zijn, maken de betekenis van het twijfelachtige woord duidelijk. Dus zonder woordenboek kunnen wij ook onze moeilijkheden oplossen. Het is beter dat wij altijd de situatie van de tekst in het hoofd hebben. Wij moeten kijken of het ene woord naar andere betekenissen schijnt.



## **Leergedrag**

Leren is een belangrijk deel van ons vermogen. Het is een deel van ons gedrag. Leren is een proces met meer of minder resultaat. Hierdoor kunnen we moreel gedrag ontwikkelen of ons oude gedrag verbeteren. Wij kunnen schadelijke gewoonten veranderen. Het leren moet van de wieg tot het graf doorgaan. Duurzame resultaten van het leren leiden tot wetenschap.

**ervaring → begrijpen → wetenschap**

Je kunt over verschillende onderwerpen leren, maar ik beperkt mij tot het leren van de Nederlandse taal.

De Nederlandse taal is een brede en rijke taal. Het staat niet los van vroegere beschavingen. Als je wenst het goed te leren, moet je veel inspanning leveren. Je moet doorzetten en volhouden. Een zorgvuldige aandacht en intelligentie zijn ook belangrijk.

Intelligentie is een potentiële kracht waar geen manier of maat voor bestaat om het te meten. Zoals mensen verschillende figuren hebben, zo hebben ze verschillende talenten. Een persoon kan goed bouwen en een ander heeft een goede intelligentie voor naaien. Aan de andere kant, als een persoon geen mentale concentratie heeft, maakt hij zijn intelligentie zinloos.

Motivatie betekent in onze Nederlandse taal beweegreden, of beweeggrond of impuls enzovoort. Motivatie activeert het leergedrag. Er is innerlijke motivatie en motivatie van buiten. Innerlijke motivatie maakt dat een talentvol persoon dieper en dieper in zijn studie gaat. Het vindt het leren langzaam lekkerder en lekkerder. Hij vindt er zijn eigen plezier in. Hij vindt het leuk fijn om te werken.

Ik denk dat de grote taalgeleerden van de wereld een innerlijke motivatie hadden om te leren. De motivatie van buiten bestaat waarschijnlijk uit cadeautjes. Die worden door de vader of de regering aangeboden om een persoon te motiveren.



dorp bij Kabul (1978)



**BMP**

september 2005

Stichting BMP  
Willem de Zwijgerlaan 350 / B2  
1055 RD Amsterdam  
[www.stichtingbmp.nl](http://www.stichtingbmp.nl)  
020 – 428 27 28